



# bienvenue!

## YOUR RECOMMENDED CONTACT:



Maryse CAILLERE [m.caillere@cg14.fr](mailto:m.caillere@cg14.fr)  
Group Department Manager

**CALVADOS TOURIST BOARD**  
8 RUE RENOIR  
14054 CAEN CEDEX 4  
TEL 02 31 27 90 30  
FAX 02 31 27 90 35  
[cdt@cg14.fr](mailto:cdt@cg14.fr)

[www.espacepro-calvados.com](http://www.espacepro-calvados.com)  
or [www.calvados-tourisme.com](http://www.calvados-tourisme.com)

➤ English version and then Travel Trade section

Calvados bids a warm welcome to all group travel operators. Whether an organised group (adults, seniors, schoolchildren) or a group of friends, colleagues or a family gathering, this guide has everything you will need. Here, you will find everything you require to learn more about our accommodation, visitor attractions, technical visits and much more.

The Calvados Tourist Board exists to promote tourism in the Department of Calvados and is not an incoming agency. Nonetheless, the group service department places its extensive knowledge of the region at your disposal to help you in the following areas:

- the organisation of tours over one or many days and of themed trips (the landing beaches, William the Conqueror, gastronomy, rural life and more)
- advice as to how to best meet the needs of your customer
- accommodation assistance and pre-reservation
- the organisation of special-interest activities such as golf, hiking, horseriding or bike tours
- the finding of local interpreter-guides
- the mass-sending of promotional material for your travel packages...

*Enjoy your journey through this guide!*

Régine TURGIS  
Head of Marketing

4		Travel planning
16		Caen and its surrounding area
24		Bayeux and the Bessin region
36		Côte de Nacre
40		Côte Fleurie
50		Lisieux and the Pays d'Auge region
64		The Pays de Falaise
68		Suisse Normande
72		Vire and the Norman Hedgerows

## CONTENTS

**PRODUCTION:** LIBRE COURS... CAEN. THIS BROCHURE HAS BEEN PRODUCED WITH THE FINANCIAL SUPPORT OF THE CALVADOS COUNTY COUNCIL. **PHOTO CREDITS:** J.M. GATEY, CDT CALVADOS, J.P. GRATIEN, A. GUERIN, S. GUICHARD, F. BONNIN, CORLET, O. HOU-DART, S. DEVE, L. LEBAILLY, D. MOREL, D. PAILLARD, P. ROUGEREAU, G. WAIT, A.J. HACKETT, AUTOMATES AVENUE, CERZA SITE ZOOLOGIQUE, LES DOMINICAINES, JUMAJU, TAPISSERIE DE BAYEUX, OT BAYEUX, OT OUISTREHAM, OT FALAISE, OT LISIEUX, OT SUISSE NORMANDE, SOUTERROSCOPE, E-COME-PUB, MUSEE HARDY, VAL DES CIMES, LABYRINTHE DE BAYEUX, PARC REGIONAL DES MARAIS DU COTENTIN ET DU BESSIN, VENDEUVRE, PERE MAGLOIRE, ZOO DE JURQUES/N. BLONDIAUX, VILLE DE FALAISE/D. LETOREY, X. THIS PUBLICATION IS FOR INFORMATION SERVICE ONLY. IT DOES NOT BIND THE CALVADOS TOURIST BOARD TO ANY CONTRACTUAL OBLIGATIONS. THE RATES, INDICATED WERE SUPPLIED IN JUNE 2010 FOR THE WHOLE OF 2011 AND CAN IN SOME CASES BE SUBJECT TO SLIGHT VARIATION. IN ADDITION, THE INFORMATION LISTED HERE IS BY NO MEANS EXHAUSTIVE.

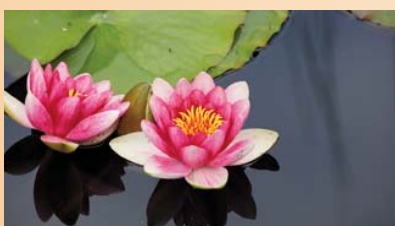


# travel planning aide au voyage

- 5 | Excursions in Calvados**
- 6 | School tours/Corporate Travel and Events**
- 7 | Guided tours**
- 8 | Special needs tourism/Map**
- 9 | Destination Calvados/Quality Assured**
- 10 | Our local professionals are at your service**
- 15 | Useful information**

## CONTENTS

### NEW IN THE BROCHURE



The logo 'New in the brochure' indicates new additions to the guide in 2011. Here are a few examples: The Cabaret Village in Dives sur Mer, the Castillon Gardens, the Chef Academy in Bayeux ...

# EXCURSIONS IN CALVADOS

travel planning  
aide au voyage



To help you make the most of your visit to our region we have put together a series of tours and packages on our web site:

[www.espacepro-calvados.com](http://www.espacepro-calvados.com)  
[www.calvados-tourisme.com](http://www.calvados-tourisme.com)

English version and then Travel Trade section

## 911-2011. THE ELEVENTH CENTURY OF THE CREATION OF NORMANDY

The Treaty of Saint Clair sur Epte in the autumn of 911 between Charles III the Simple and Rollon, a Viking chief. It allowed for the establishment of the Normans of Neustria on condition they protected the Kingdom of Charles III against attack from « the men of the north ». At his coronation, the Viking Rollon thus became Robert I, count of Rouen.

### Sample tour

#### ON THE TRAIL OF WILLIAM THE CONQUEROR

Set off in the footsteps of one of Robert I's descendants - William the Conqueror. Born in Falaise, William was the illegitimate son of Robert the Magnificent, Duke of Normandy and Arlette, a tanner's daughter. Several sites recall his journey through Normandy.

#### DAY 1

##### 10h30 | Falaise

Visit the Château, birthplace of William the Conqueror, Duke of Normandy and King of England. It comprises of three keeps. Two of them are square and typical of the Anglo-Norman style of the 12th century. The 13th century Talbot Tower was constructed by designers of Philippe Auguste after the conquest of Normandy. A permanent display 'from legend to history' evokes the story of William and his descendants.

| Contact: Château Guillaume le Conquérant - 14700 Falaise - TEL 02 31 41 61 44  
FAX 02 31 41 66 87 - [www.chateau-guillaume-leconquerant.fr](http://www.chateau-guillaume-leconquerant.fr)

##### 15 h | Bayeux

Visit the tapestry, embroidered on fabric in the 11th century and depicting the epic conquest of England by William the Conqueror at the Battle of Hastings. The visit comprises of a film, an exhibition of 58 scenes and the Tapestry itself. Then visit the Cathedral. Built in the 11th century and continued from the 12th to 19th centuries. The crypt, giant front towers and parts of the naïve date from the Romanesque period while the choir, chapter, naïve chapels and the 5 portals are all gothic.

| Contact: Service réservation - Centre Guillaume le Conquérant - Rue de Nesmond - 14400 Bayeux - TEL 02 31 51 25 50 - FAX 02 31 51 25 59 - [www.tapisserie-bayeux.fr](http://www.tapisserie-bayeux.fr)



For more detailed information or a tailor made itinerary,

| Contact:  
Maryse CAILLERE  
[m.caillere@cg14.fr](mailto:m.caillere@cg14.fr)  
TEL 02 31 27 90 30 - FAX 02 31 27 90 35

[www.calvados-tourisme.com](http://www.calvados-tourisme.com)

#### DAY 2

##### 9h30 | Caen

Caen, the chosen town of William and Mathilda is home to three monuments directly linked to their history.

The Château was constructed around 1060 and with an enclosed area of almost 5 hectares it is one of the largest medieval fortresses in Europe. Within the ramparts you will find the Fine Arts Museum, one of the country's finest galleries for 16th and 17th century European works. Also, the Normandy Museum, dedicated to the archaeology, history and ethnology of Normandy and also the Exchequer, a fine example of Romanesque civil building.

| Contact: Musée de Normandie - TEL 02 31 30 47 60 - FAX 2 31 30 47 69 - [www.chateau.caen.fr](http://www.chateau.caen.fr)

##### Continue...

towards the Abbaye aux Dames, founded by Mathilda of Flanders, wife of William the Conqueror. A guided tour of the convent buildings will highlight their architectural beauty. The Trinity Church, where Queen Mathilda is buried, houses a magnificent crypt supported by 16 giant pillars.

| Contact: Abbaye aux Dames - Place Reine Mathilde - Conseil Régional - 14035 Caen Cedex - TEL 02 31 06 98 98 - FAX 02 31 95 12 81 - [www.cr-basse-normandie.fr](http://www.cr-basse-normandie.fr)

##### Complete...

the tour with a visit to the Abbaye aux Hommes, founded by William the Conqueror. Take a guided tour of the convent buildings, now occupied by the Town Hall, and the Saint Etienne Church - burial site of William and one of the most significant religious monuments in Normandy.

| Contact: Abbaye aux Hommes - Hôtel de Ville - Esplanade Jean-Marie Louvel - 14027 Caen Cedex - TEL 20 31 30 42 81 - FAX 02 31 86 02 38 - [www.ville-caen.fr](http://www.ville-caen.fr)

##### 16 h | Dives-sur-Mer

Situated at the mouth of the river Dives, where William and his army set sail for England. Visit the church where the names of William's principal companions are inscribed. Also the 15th century market hall which is still in use today.

# SCHOOL TOURS

Click on the School Tours section of our website and you can view our pages designed specifically for teachers and school tour operators.

[www.espacepro-calvados.com](http://www.espacepro-calvados.com)  
[www.calvados-tourisme.com](http://www.calvados-tourisme.com)

*English version and then Travel Trade section*



Here you'll find what's on offer concerning the following themes: farm life, animal life, gastronomy, marine life, cultural and historic heritage and nature as well as accommodation centres and discovery classes.

## CORPORATE TRAVEL AND EVENTS

If you are looking for a venue for a seminar or business event, then visit our dedicated section. Here you will find a whole range of business tourism features from hotels and attractions, conference facilities, character venues, leisure activities and event organising companies:

[www.seminaires-en-calvados.com](http://www.seminaires-en-calvados.com)

or [www.calvados-tourisme.com](http://www.calvados-tourisme.com) *click Espace Pro and then Tourisme d'affaires*



Need advice?

| Contact: Jessica PEYRE - [j.peyre@cg14.fr](mailto:j.peyre@cg14.fr) - TEL 02 31 27 90 30 - FAX 02 31 27 90 35

# GUIDED TOURS

travel planning  
aide au voyage

Specialist tour guides for the local area and the region are available to help you gain an in-depth knowledge of your chosen destination. Click on our website to find all the information relating to regional interpreter-guides (languages spoken, rates, etc.). If you wish, you may reserve directly from this list of almost 50 guides on:

[www.espacepro-calvados.com](http://www.espacepro-calvados.com) - [www.calvados-tourisme.com](http://www.calvados-tourisme.com)

*English version and then Travel Trade section*

## 2011 RATES

DURATION	Inclusive rates for VAT registered guides	Net rates for non VAT registered guides
FULL DAY (MAX 9HRS)	<b>245 €</b>	<b>225 €</b>
½ DAY (MAX 4HR30)	<b>145 €</b>	<b>140 €</b>
2HRS (TOWN VISITS ONLY)	<b>110 €</b>	<b>110 €</b>
EXTRA HOUR	<b>40 €</b>	<b>38 €</b>
MEALS	<b>20 €</b>	<b>17 €</b>
TRAVEL EXPENSES:		
- LESS THAN 10KM: .....	<b>NO CHARGE</b>	<b>NO CHARGE</b>
- 10-50 KM: .....	<b>30 €</b>	<b>25 €</b>
- 50-100 KM: .....	<b>70 €</b>	<b>60 €</b>
- OVER 100 KM: .....	<b>90 €</b>	<b>75 €</b>

The prices mentioned above do not include extras such as entrance to museums. The guide will inform you whether or not they are registered for VAT (19.6%).

Travel costs are calculated from the guide's home to the meeting point with the group.

Foreign languages: English, German, Italian, Spanish, Dutch, Arabic and Russian.

For additional languages or if for any reason the Calvados Tourist Board is unable to provide you with the necessary information, you will be put in touch with other tour-guiding associations offering similar services (please bear in mind that their prices may be different from the ones indicated on this page).



If you want to use our guide booking service,

| Contact: Group Department - TEL 02 31 27 90 30 - FAX 02 31 27 90 35 - [m.caillere@cg14.fr](mailto:m.caillere@cg14.fr)

# SPECIAL NEEDS TOURISM

Check out our website for details of Quality Accredited suppliers and Special needs providers and for the APF brochure (Association for the Paralysed in France) which shows all the sites checked by a representative from the APF which are considered to be accessible for the handicapped as well as for the list of organisations with facilities adapted to certain levels of disability:

[www.calvados-tourisme.com](http://www.calvados-tourisme.com)

click on Special needs



The Tourism and Handicap accreditation is to inform about and develop handicap-friendly tourist attractions. It takes into consideration four different types of handicap: auditive, visual, mental and physical. Suppliers having obtained this accreditation can be found in our brochure (Vieux la Romaine, Cidre Fermier Gaillot in Formigny, Ferme des Pâtis in Mery-Corbon, Tourist Office Suisse Normande, Lisieux Tourist Office, Cabourg Tourist Office, Gîte du Champ du Boul, Restaurant le Clos Saint-Julien in Saint-Julien-le-Faucon, Calvados Christian Drouin in Coudray-Rabut, Aquatic centre Aquasud at Thury-Harcourt, Normandie Caramels in Isigny-sur-Mer, Musée du Chocolat in Nonant, Hôtel Churchill in Bayeux, Restaurant la Terrasse in Bayeux).



# DESTINATION CALVADOS

travel planning  
aide au voyage



## BY BOAT CAEN/OUISTREHAM - PORTSMOUTH

Daily crossings with Brittany Ferries: 3hr30 or 5hr45 (daytime); 8hrs (at night). Offices in Ouistreham (no bookings): BP 109 - 14150 OUISTREHAM

TEL 02 31 36 36 36 - FAX 02 31 36 36 04

All group reservations must be made through Roscoff:

BRITTANY FERRIES - PORT DU BLOSCON - BP 72 - 29680

ROSCOFF CEDEX TEL 0 825 829 829 - resagroupe@brittany-ferries.fr - www.brittanyferries.fr

UK offices: WHARF ROAD - PORTSMOUTH - HANTS P02 8RU

TEL +44 (0)871 244 1456 - FAX +44 (0)871 244 1457 - grouptravel@brittany-ferries.com

TEL +44 (0)871 244 1456 - FAX +44 (0)871 244 1457 - grouptravel@brittany-ferries.com

**CRUISE SHIPS:** the Caen - Ouistreham port has been adapted to accommodate cruise ships.

Contact: CHAMBRE DE COMMERCE ET D'INDUSTRIE DE CAEN - DIRECTION DES EQUIPEMENTS PORTUAIRES - Philippe THIEUW - BASSIN D'HEROUVILLE - 14200 HEROUVILLE ST CLAIR - TEL 02 31 35 63 00 - FAX 02 31 35 63 06 - port.commerce@caen.cci.fr - www.caen.port.fr

02 31 35 63 06 - port.commerce@caen.cci.fr - www.caen.port.fr

## BY TRAIN

Information:

SNCF direct line: 36 35

**PARIS/ST-LAZARE STATION - CHERBOURG LINE:**

Approx 8 trains a day.

Journey time Paris-Caen: 2hrs

**PARIS/MONTPARNASSE STATION - GRANVILLE LINE:**

Approx 4 trains a day.

Journey time Paris-Vire: 3hrs.

**PARIS/ST-LAZARE STATION - TROUVILLE/DEAUVILLE LINE:**

Approx 7 trains a day.

Journey time: 2hrs/2hr15.

## BY CAR

A 13 : CAEN - PARIS : **240 KM** - A 13 : DEAUVILLE/TROUVILLE SUR MER - PARIS : **206 KM**

RN 13 : CAEN - CHERBOURG : **119 KM** - A 84 : CAEN - RENNES : **180 KM**

HERE ARE A FEW DISTANCES **DEPARTING FROM CAEN** (IN KILOMETRES) AS WELL AS AN ESTIMATION OF TRAVELLING TIME TO MAKE THE PLANNING OF YOUR TRIPS EASIER

Arromanches	39 km	45 min	Honfleur	64 km	1 h
Bayeux	31 km	30 min	Lisieux	64 km	1 h
Clécy	37 km	45 min	Ouistreham	14 km	20 min
Deauville/Trouville-sur Mer	60 km	1 h	Pont l'Evêque	48 km	45 min
Falaise	36 km	45 min	Thury Harcourt	27 km	30 min
Grandcamp Maisy	61 km	1 h	Villers Bocage	29 km	20 min
Isigny sur Mer	63 km	1 h	Vire	60 km	1h15



**BY PLANE** CAEN-CARPIQUET AIRPORT - TEL 02 31 71 20 10 - FAX 02 31 26 01 92 - aeroport.caen@caen.cci.fr - www.caen.aeroport.fr

DEAUVILLE/SAINT-GATIEN AIRPORT - TEL 02 31 65 65 65 - FAX 02 31 65 46 46 - information@aeroportdeauville.com - www.deauville.aeroport.fr

## QUALITED ASSURED



### QUALITÉ TOURISME

'Your symbol of confidence.' Quality Tourism allows you to select services which conform to strict controls. Levels of welcome and service, professionalism and use of local resources are among the criteria measured for the award.



### NORMANDIE QUALITÉ TOURISME

This label identifies the professional organisations of our region that have received the 'Normandy Quality Tourism' seal of approval. For you, it means a warm welcome, friendly tourist information and high quality service. Look for the logo in this brochure. It indicates establishments that were given the seal of approval before the 1st of July 2010.



### TROPHÉES DU TOURISME

Rewards local representatives for initiative, originality, innovation and energy involved in welcome services, activities, publicity and communication for the current year.



### SITES LINKED TO THE EPIC STORY OF WILLIAM THE CONQUEROR

The logo indicates the main places of interest related to William the Conqueror, Duke of Normandy who greatly influenced the history of the county: the 'Abbaye aux Hommes' in Caen, the 'Abbaye aux Dames' in Caen, the Caen castle, the Bayeux Cathedral, the Bayeux Tapestry, the Falaise castle.

# OUR LOCAL PROFESSIONALS ARE AT YOUR SERVICE



Contact our incoming agencies for help organising tailor-made stays (depending on your budget, profile and the size of your group). Their knowledge of the region is at your disposal. Specialist events management agencies can help you to organise your seminars, receptions, themed evenings and sports events.

## INCOMING AGENCIES

### ENVOL ESPACE (Licence n° 014 95 0002)

LE TRIFIDE - 18 RUE CLAUDE BLOCH - 14050 CAEN CEDEX 4  
| TEL 02 31 43 82 83 - FAX 02 31 43 81 31  
kh@envol-espace.fr - www.envol-espace.fr

Karine HAMARD

| Tailor made packages and 'à la carte' stays for adults and students throughout Normandy, France and Europe. Accommodation is normally in 1-4 star hotels or in youth hostels but homestays with families are also possible for groups in certain regions. In Normandy: D Day, a Taste of Normandy, William the Conqueror, parks and gardens, Normandy from the air ...

### EVA'TOURS (Licence n° 014 01 0003)

BP 84 - 14220 SAINT MARTIN DE SALLEN  
| TEL 02 31 50 12 12 - FAX 02 31 50 12 13  
info@evatours.fr - www.evatours.fr

Nadine VASSEUR

| Arranges group tours: school children & students stay in youth hostels; adults stay in 2-4 star hotels. Themed tours, horticultural.

### NORMANDIE RANDO (Licence n° 014 05 0001)

LE HAMARS - 14140 LE MESNIL GERMAIN  
| TEL 02 31 62 06 42/06 75 23 33 55  
FAX 02 31 62 06 42 - normandie.rando@gmail.com  
www.cycletours.fr - Patrick LENEVEU

| Walking routes, cycling tours, horse riding and golf for individuals and small groups.

Hotel reservations. Experienced staff accompany the tours in F, GB, P or E.

### VIKINGS VOYAGES (Licence n° 014 01 0002)

151 RUE HAUTE - 14670 JANVILLE  
| TEL 02 31 27 12 37 - FAX 02 31 34 23 75  
groupes@vikings-voyages.com

www.normandy-tour.com

Nicole SANTINI (English, Spanish, Italian)

| Services for groups or individuals. Themed tour circuits and tailor made 'à la carte' packages. Shore excursions or cruises. Conferences and seminars. Villas and houses for hire by the week.



## INCOMING COACH COMPANIES

### LISIEUX VOYAGES VOYAGES AIGLONS

(Accreditation n° 061 95 0005)

67 RUE DE PARIS - 14100 LISIEUX  
| TEL 02 31 31 00 30 - FAX 02 31 31 00 17  
lisieux-voyages@sfr.fr

www.voyages-aiglons.com

Alexandra TRUFLEY

| Conference organiser and sport and culturally themed trips. Executive coaches (8 to 83 seats).

### VOYAGES LE MONNIER

(Licence n° 061 98 0006)

RUE GEORGES LE MESLE - 14370 ARGENCES  
| TEL 02 31 23 60 00 - FAX 02 31 23 60 05  
37 RUE D'AIGNAUX - 14500 VIRE  
| TEL 02 31 68 06 74 - FAX 02 31 68 07 26

vlm.lemonnier@wanadoo.fr

Blandine LE MONNIER - Claude LE MONNIER

| Transport and accommodation in Normandy and throughout France from 1 to several days. Airport transfers, gastronomy tours, landing beaches, party evenings...

### VOYAGES FOURNIER\*

(Licence n° 014 95 0004)

PLACE MARECHAL FOCH - 14360 TROUVILLE SUR MER  
| TEL 02 31 88 16 73 - FAX 02 31 88 68 66  
selectour-fournier@orange.fr  
jphil.fournier@wanadoo.fr

Jean-Philippe FOURNIER - André GUYOT

| Tours around France and Europe. Tailor made tours for groups. 10 executive coaches (49 to 53 seats).

### VOYAGES PIEL VISION NORMANDE

(Licence n° 061 95 0004)

166 RUE SAINT JEAN - 14000 CAEN  
| TEL 02 33 96 69 90 - FAX 02 33 96 69 91  
gerard@voyages-piel.fr - www.voyages-piel.fr  
Gérard PIEL (headquarters in the Orne)

| Tailor made themed and classic tours around Normandy and western France. Specialising in tours of the illuminated towns and villages in the Bocage at Christmas time. Cruise ship ports of call catered for. 40 seater adapted coach for the disabled with stowage for 12 wheelchairs. 2 executive coaches (24 to 85 seats) and 1 coach for the disabled.



\* SNCF agent for group trips and local sightseeing tours.



www.calvados-tourisme.com

## EVENT ORGANISERS

### ACTAMEDIA-PEBROK

10 RUE DES COMPAGNONS - 14000 CAEN  
 | TEL 02 31 06 20 20 - FAX 02 31 06 03 03  
 info@pebrok.fr - www.pebrok.fr  
 Rodolphe BRUMENT

| Show them what you can do! Pébrok: the answer to all your needs in the world of events' organisation and audiovisual presentations. We can organise seminars and conventions, incentive days, team building challenges and cultural, celebratory and gourmet itineraries.

Logistic backup, host and welcome services, set design, performers, video recording, lighting, sound engineering and video projection are all within our remit.

### A LA CARTE EVENTS/ RECEVOIR EN PAYS D'AUGE

(Licence n° 014 07 0003)

LA PETITE VALLEE - CHEMIN DE LA MALADRIERE  
 14340 BONNEBOSQ

| TEL 02 31 65 15 94 - thierry@alacarteevents.fr  
 www.seminaire-deauville.com  
 www.lepartyplanner.com  
 www.alacarteevents.fr - Thierry PIC

| A La Carte Events has 15 years of experience in local events' management. Their expert service means that each event team will be fully conversant with the needs of the client and will be there on hand to give advice, opinions and logistical backup. The company is there to help you discover the Auge country whether it be an incentive event, gastronomic, cultural or just purely for fun. Maybe a dinner in an unusual venue or a good table in a local restaurant? Gardens, castles or maybe a flight in a hot air balloon? Take your team on a cookery course or get behind the wheel of an unusual vehicle to get to know the area better perhaps?

### C.C.E. ORGANISATION

(Licence n° 140 786)

10 RUE DES COLVERTS - 14800 SAINT ARNOULT  
 | TEL 02 31 98 98 36 - FAX 02 31 98 98 34

contact@cce-organisation.fr  
 www.cce-organisation.fr - Stéphane REYNS

| Events organiser and designers. We can offer you our professional experience and guide you through the organisation of your event.

### CHAP ACCTION

AEROPORT DE DEAUVILLE SAINT GATIEN  
 14130 SAINT GATIEN DES BOIS

| TEL 02 31 65 00 15 - FAX 02 31 65 03 22  
 contact@chap-acction.com

www.chap-acction.com - Sophie CHAP

| Challenge team building, conventions, seminars, accommodation search, themed days, walks and touring itineraries, tailor made events, cruise ship handling, conference organisation.

### FORMULE MAGIQUE

3 IMPASSE DUMONT - 14000 CAEN

| TEL 02 31 94 29 42 - FAX 02 31 93 85 38  
 contact@formulemagique.com

www.formulemagique.com - Thibaut GRALL

| Production and organisation of events (conventions, seminars, anniversaries, treasure hunts...).

### LES FETES SURPRISES - EVENEMENTS

(Licence n° 758276)

14130 SAINT JULIEN SUR CALONNE

| TEL 02 31 64 89 56/01 43 71 10 86  
 info@lesfetessurprises.com

www.lesfetessurprises.com

| Events organiser. Themed evenings, Christmas shows, musical accompaniment, interactive entertainment, workshops.

### NORMANDY DISCOVERY LIMAGE-IN

6 RUE DE LA ROSERAIE - 14000 CAEN

| TEL 06 83 43 72 91  
 flegarrec@limage-in.com

www.limage-in.com

Fabienne LE GARREC

| Organisation of themed walking tours off the beaten track. Business seminars, events, sales meetings, tailor made themed evenings. Made to measure arrangements. Special ladies only package in mid-week.



### MAGIC EVENEMENTS

(Licence n° 140 800)

13 BOULEVARD DU 11 NOVEMBRE  
 14110 CONDE SUR NOIREAU

| TEL 02 31 69 10 61

claudaudeloy@wanadoo.fr

Claude AUDELOY

| Entertainment for seminar meals, themed evenings, conventions, lunch or dinner shows in the restaurant of your choice. During the meal a magician will pass from table to table during a series of tricks to suit the occasion. A mini show with audience participation at every table. Option to extend the evening with a humorous cabaret magic show involving the audience.

### OSMOOZ

103 BD ARISTIDE BRIAND - 14150 OUISTREHAM

| TEL 02 31 43 90 99

osmooz@orange.fr - www.osmooz.com

| Incentive packages for clients, partners and guests, all based on nautical activities. Coastal rallies, sea trips, treasure hunts. 50 ready made packages based around 6 different themes.

### RECEVOIR EN NORMANDIE

53 BIS RUE GAMBETTA - 14800 DEAUVILLE

| TEL 02 31 88 27 09 - FAX 02 31 88 25 61

stephanie@normandydmc.com

www.normandydmc.com

Stéphanie SALADIN

| Meetings, seminars, incentives and conferences. Complete packages or custom made arrangements. Selection of character properties where the resident owner will share with you the secrets of the family history. Events organiser.

## ACTICITE

18 RUE JEAN REVEL - 14600 HONFLEUR

TEL 06 35 95 00 88

acticite@live.fr - www.acticite.fr

For your seminars, associations or leisure centres. 'The Little Box' is your treasure hunt guide, asking the questions, registering your replies and setting puzzles to solve using sound, images and video. Groups welcome from 20-60 people. Rates on request. Also bicycle hire for up to 20 people.



## A.J. HACKETT NORMANDIE

14350 LA FERRIERE HARANG

TEL 02 31 66 31 66 - FAX 02 31 66 31 67

info@ajhackett.fr - www.ajhackett.com

The Souleuvre viaduct, thought to be the work of Gustave Eiffel, is situated at the heart of green valleys. Erected as a railway bridge in 1891, the central section was removed in 1970 leaving only six of its pillars intact today. Since 1990, bungee jumping has given the bridge a new lease of life. A 140m-long suspension bridge and platform were added, transforming the structure into a unique work of art overlooking the Souleuvre River, 4m deep at this point. More than 10,000 professionally coached people take the 61m-leap from here each year. Other activity: the scable (giant zip-line), a 400m-long high wire run that crosses the valley at speeds of up to 110km/hr; Le Swing. A giant swing for 1,2 or 3 people which goes from 0 to 120km/h in 3.5 seconds. ★ **NEW** : The 'Top Swing' (same principle as the giant swing except you depart solo from a height of 61m). Open at weekends and Public Holidays from March to October and every day in July and August. Dining room available on site



## BASES DE PLEIN AIR

Outdoor activities at the heart of these leisure centres.

Thury Harcourt - TEL 02 31 79 40 59 - www.kcth.fr

Clécy - TEL 02 31 69 72 82 - www.centredepleinenature.com

Pont d'Ouille - TEL 02 31 69 86 02 - www.pontdouilly-loisirs.com

Discover the Suisse Normande by canoe, mountain bike, rock climbing or orienteering race. With or without supervision. Programmes on request.

## BEAUREGARD AVENTURE

DOMAINE DE BEAUREGARD - 14200 HEROUVILLE SAINT CLAIR

TEL 02 31 44 14 79/06 07 63 01 31 - www.beauregard-aventure.com

On the edge of Caen and the road for Ouistreham, the grounds of the Chateau de Beaugard. 8 different aerial routes await with rope slides, monkey bridges, hanging creepers and the super 'Tarzan Leap'. Perfect for families or friends (from age 3). Rates on request.

## CIRCUIT DE CABOURG - DUPRAT CONCEPT

CHEMIN DE LA DIVETTE - 14390 CABOURG

TEL 02 31 28 32 32 - FAX 02 31 28 32 33

normandie@dupratconcept.com - www.dupratconcept.com

'High excitement' entertainments on a 1km go kart circuit for groups of 5 to 500. Grand prix or endurance races with or without extra activities such as human table football, marsh buggies, shooting, treasure hunt in Cabourg, cross country biking, paint ball.

## CIRCUIT DE DEAUVILLE - DUPRAT CONCEPT

CHEMIN DU MOULIN - 14800 SAINT ARNOULT

TEL 02 31 81 31 31 - FAX 02 31 81 26 00

normandie@dupratconcept.com - www.dupratconcept.com

'High excitement' entertainment over a 25 hectare site: the Deauville circuit. For groups from 5 to 1,000 with grand prix and endurance karting on F400 (390cc) karts, quad, speed school, speedboats and jet skis, rifle shooting, human table football, treasure hunt, cross country biking and flash game 'le cinéma à Deauville'.

## CIRCUIT E.I.A DE PONT L'ÉVEQUE

DOMAINE DE BETTEVILLE - BP 3 - 14130 PONT L'ÉVEQUE

TEL 02 31 64 39 01 - FAX 02 31 64 39 02

circuit-eia@wanadoo.fr - www.eia.fr

90 hectares are in use here for motor sports providing high octane excitement. This driving circuit combines a quality activity with a superb setting. Choose from a quad biking trek, a go karting race or a session on a driving track-they are all super fun. We can take groups of 10 to 200 people on different tracks-either tarmac or dirt track. For conferences we also have 4 meeting rooms each with a panoramic view, a clubhouse for the coffee breaks and a dining room with caterers. Open 7 days a week.

## DEAUVILLE AVENTURE - DUPRAT CONCEPT

CHEMIN DE LA PERFORMANCE - 14800 SAINT ARNOULT

TEL 02 31 81 31 31 - FAX 02 31 81 26 00

normandie@dupratconcept.com - www.dupratconcept.com

Leisure centre 3 minutes from the heart of Deauville offering plenty of adventures. A huge maze made from trees, bushes and flowers over hills and lawns where the fun takes place: archery, crossbows, catapults, darts, climbing, monkey bridge, paint ball, aerial walkway, bivouac, buggy buster and Norman safaris in a vintage Renault 4.



## DUPRAT CONCEPT SA LAC DE PONT L'ÉVEQUE

CD 48 - 14130 PONT L'ÉVEQUE

TEL 02 31 64 31 31/02 31 81 31 31 - FAX 02 31 81 26 00

lacdepontleveque@dupratconcept.com

normandie@dupratconcept.com - www.dupratconcept.com

Mélanie FOUQUEREL - Florence LAGWA

Our beach is 300m of sand on the edge of a 59 hectare lake. Our activities are quite diverse from track to aerial to water based. We have sea scooters, quad bike treks, beach buggy rallies, canoes, giant rafts, windkarts, giant zipwires which can all be undertaken in challenges and major competitions. A restaurant 'La Cidria' is situated on the lakeshore.

## FLYIN'CHEF

15 AVENUE DE LA VOIE AU COQ - 14760 BRETTEVILLE SUR ODON

TEL 02 31 25 49 15/06 61 34 51 92

cbruselle@flyinchef.com - Christophe BRUSSELLE

Flyin'chef brings the kitchen to life in a fun and original way for your clients or colleagues. The various kitchen material can be brought to your office or location of your choice and a range of different activity is possible such as cookery courses or cooking shows.





## FRANCE RANDONNEE (Licence n° 035 97 0005)

TEL 02 99 67 42 21 - FAX 02 99 67 42 23

info@france-randonnee.fr - www.france-randonnee.fr

Hiking specialist, 'France Randonnée' explores every aspect of the land: the landscape, the history, heritage, traditions, gastronomy, the way of life - on foot, by bike, by horse or in a canoe. The very best routes and addresses are selected. Any combination of services can be provided: 2 days or more, hotel standard, gîte or group accommodation, with or without guides, luggage service and map provision.

## IMPULSE

16 RUE DU LONG CLOS - 14130 PONT L'ÉVEQUE

TEL 02 31 64 25 92 - info@impulse-normandie.com

info@balades-2cv-normandie.com - info@animations-normandes.com

Philippe THOMAS

Various activities for groups and seminars. Car rallies in the Pays d'Auge in 2 CVs (8-48 pers.) leaving from Pont l'Évêque or with option of starting at your hotel. Half day tours or full day with restaurant lunch. Routes will take in both the coast and the hinterland with visits to local farms, craftsmen or producers. These can include anything from cheese farms or cider makers, butter or cream production and cookery demonstrations, pottery workshop. Hen and stag parties can be arranged with special activities planned.

## JOSEPH DELACOUR

ZA DE CALIX - RUE PASTEUR - 14120 MONDEVILLE

TEL 02 31 83 51 04 - FAX 02 31 34 97 66

josephdelacour@wanadoo.fr - www.josephdelacour.com

Traditional producer of foie gras and associated products.

Cookery course based around the exceptional dish, foie gras. Groups up to 12/14 people can discover the facets of production of duck foie gras. Each will leave with their own prepared foie gras. Duration of course: 2 hr. Price for the demonstration: 45€.

## LE VAL DES CIMES

14130 SAINT GATIEN DES BOIS

TEL 02 31 65 49 96/06 30 91 37 96 - FAX 02 31 65 49 96

levaldescimes@orange.fr - www.levaldescimes.com

Philippe LECLUSE

Just a few minutes from the beaches of the Floral Coast and its prestigious towns such as Deauville and Honfleur, discover the Saint Gatien forest in a rather unusual way. There are 9 courses around the park providing something for everyone (from age 3). Come and see for yourself the quality of the activities and exercises (giant swings, Himalayan bridge, Tarzan leap, high wire ride. Adults (+12 and height 1m 40): 12/32€ according to route, School children: 10/18€ depending on their ages.

## LES TOQUES REBELLES ACADEMIE DE CUISINE POUR TOUS

8 RUE DES COMPAGNONS - 14000 CAEN

TEL 02 31 53 63 91 - FAX 02 31 44 25 32

info@lestoquesrebelles.fr - www.lestoquesrebelles.fr

Fanny GUILLEMOT

In a 150m<sup>2</sup> area comprising an ultra modern design kitchen with the very latest technology, a restaurant area and chic boutique, the chefs from Toques Rebelles conduct their customised group cookery courses along a series of themes, each one as amazing as the next. Market cookery, Rebelle 3 star, gourmet diet etc. For starters there is the theory, followed by the main course of hands on practice with the desert most definitely, tasting the results. The chefs can also come to the location of your choice with their portable kitchen.

## NORMANDIE CHALLENGE ADVENTURE

BP 50 - 14130 PONT L'ÉVEQUE

TEL 02 31 65 29 21 - FAX 02 31 65 03 46

info@normandie-challenge.com - www.normandie-challenge.com

More than 70 different fun and sporting activities uniting the region's heritage and the elements of land, air and sea. Multi-activity challenges (paint ball, shooting tournaments, adventure trails, trails in the woods, tightrope walking, human table football and raft building) or Eco-challenges (workshops on our heritage, farm life, gastronomy and horses... biodiversity in partnership with the ONF). Triathlons: river descents by canoe, buggy trails, cross-country cycling, helicopter treasure hunts, orienteering. Themed treasure hunts on foot, cross country cycling, buggies, classic cars. Murder mystery parties by day or night.

## P'TIT CHEF ACADEMY

8 RESIDENCE DE L'ABBAYE - 14400 SAINT VIGOR LE GRAND

TEL 02 31 22 36 35 - jgallais@gmail.com

www.ptitchefacademy.com - Johnnatan GALLAIS

Several different options are available. For adults - cookery workshop (2hr cookery course), tourist evening (1hr cookery workshop and typical Norman meal), Tick Toque (30 min cookery course plus lunch), 'P'tit Chef evening' (opportunity to share the prepared menu with friends and guests). Different activities for children: Discovery workshop (chocolate and sweets, fruit and vegetables), P'tit chef courses (making cakes and sweets), games (the 3 senses).



## SAVEURS TRAITEUR

8 RUE CALMETTE ET GUERIN - 14100 LISIEUX

TEL 02 31 61 09 13 - FAX 02 31 61 07 51 - contact@saveurs-traiteur.fr

Saveurs Traiteur invites you to come and cook, then eat a meal in the panoramic restaurant at the Lisieux racecourse. The group is divided into 3 groups: the first is in charge of preparing the starter, the second prepares and cooks the main course and the third prepares the dessert. A team of professionals will be there to teach, advise and serve the meal.

## WATER SPORTS AND LEISURE ACTIVITIES

Discover kites with Kite-R in Merville-Franceville, take part in sand yachting challenges with the Wind Power Association in Cabourg or catamaran trips and longer trips on board live-in sailing yachts with the Water Sports Centre in Ouistreham. Consult our website for these addresses and many more suppliers of water based activities: www.seminaires-en-calvados.com or www.calvados-tourisme.com click Espace Pro and then Tourisme d'affaires.



www.calvados-tourisme.com



# COACH COMPANIES

## LOCAL COACH COMPANIES (Coach hire only)



**ALIZE VOYAGES** BOULEVARD DE L'ESPERANCE - 14903 CAEN CEDEX 9  
5 executive touring coaches (32 - 63 seats) and 1 minibus (19 seats)  
| TEL 02 31 72 10 97 - FAX 02 31 52 14 06 - info@alize-voyages.com - www.alize-voyages.com

**AMAND VOYAGES** LE BOURG - 14350 CAMPEAUX  
3 coaches (51 - 63 seats)  
| TEL 02 33 05 30 50 - FAX 02 33 05 76 97 - amand-voyages@orange.fr - www.amand-voyages.com

**LES VOYAGES DE L'ODON** LE MANOIR - 14260 SAINT GEORGES D'AUNAY  
4 coaches (43 - 57 seats) - 1 minibus (27 seats)  
| TEL 02 31 77 03 89 - FAX 02 31 77 77 82

**VEOLIA TRANSPORT** AVENUE DES ANGLAIS - ZI DU MARTRAY - 14730 GIBERVILLE  
7 coaches (48 - 63 seats)  
| TEL 02 31 34 67 67 - FAX 02 31 34 18 55 - tourisme14@veolia-transport.fr - www.mobi14.com

**VOYAGES LEPESTEUR**  
10 coaches (49 - 83 seats)  
ZI OUEST - RUE DE VIRE - 14110 CONDE SUR NOIREAU  
| TEL 02 31 69 05 09 - FAX 02 31 69 28 08  
26 PLACE BELLE CROIX - 14700 FALAISE  
TEL 02 31 90 04 77 - FAX 02 31 90 34 28 - voyages.lepesteur@wanadoo.fr - www.voyageslepesteur.com

**VOYAGES ROBERT** 46 RUE JOSEPH REQUEUT - BP 19 - 14410 VASSY  
5 coaches (30 - 63 seats)  
| TEL 02 31 68 51 12 - FAX 02 31 67 58 28



# USEFUL INFORMATION

travel planning  
aide au voyage



## COACH FACILITIES

### AIRE TOURISTIQUE DE BAYEUX

PARKING D'ORNANO - BOULEVARD SADI CARNOT

14400 BAYEUX

| OFFICE DE TOURISME

TEL 02 31 51 28 28 - FAX 02 31 51 28 29

pros@bessin-normandie.com

www.bessin-normandie.com

| Parking for 30 coaches. Drivers' restroom with toilet facilities, showers, fax, telephone, TV and drinks machine. 12 toilets and 2 disabled toilets open from mid March to the 30th of October. Coach washing facilities and toilet drop.

### LE RELAIS DE LA FORET

L'EMBRANCHEMENT → 14490 MONTFIQUET

| TEL 02 31 21 39 78 - FAX 02 31 21 44 19

info@relais-de-la-foret.com

www.relais-de-la-foret.com

| On the D52 road between Bayeux and Saint Lô, at the area known as the 'Embranchement'. Drivers' restroom with toilet facilities, showers, fax and telephone. Hotel, restaurant, brasserie, grill, bar. Toilet drop.

## TOLL CHARGES FOR 2-AXLE COACHES (2010 RATES)

### AUTOROUTE A 13 - AUTOROUTE DE NORMANDIE TEL 0892 303 303 - FAX 02 35 18 31 39

| Paris - Caen : 29.20 € - Paris - Pont l'Évêque (Deauville, Trouville sur Mer, Honfleur, Lisieux) : 22.30 € - Rouen - Caen : 16.90 €

### PONT DE NORMANDIE (HONFLEUR/LE HAVRE)

| Coaches up to 29 seats: 6.30€ one way. Coaches over 29 seats (class 4): 12.50€ one way.

## COACH REPAIRS

### SCANIA NORMANDIE 3 ROUTE DE PARIS - 14630 CAGNY

| TEL 02 31 15 16 11 - FAX 02 31 15 16 01



## MAPS

### CARTES I.G.N.

| Institut Géographique National  
www.ign.fr

- Regional map no.R04-11 (1/250.000)
- Top 100, no. 6, 7, 17, 18 (1/100.000)
- Blue maps and TOP 25 (1/25.000)
- Orange maps (1/50.000)
- Calvados map (1/125.000)

### CARTES MICHELIN

- Local maps: 'LOCAL' 303 (1/150 000)
- Regional maps: 'REGIONAL' 513 (1/275 000)

## USEFUL ADDRESSES

### COMITE REGIONAL DE TOURISME DE NORMANDIE NORMANDY TOURIST BOARD

LE DOYENNE - 14 RUE CHARLES CORBEAU - 27000 EVREUX

| TEL 02 32 33 79 00 - FAX 02 32 31 19 04 - info@normandie-tourisme.fr - www.normandy-tourism.org

### COMITE DU DEBARQUEMENT 4 RUE DU BIENVENU - BP 43402 - 14404 BAYEUX CEDEX

| TEL 02 31 92 00 26 - FAX 02 31 22 11 35 - debarquement2@wanadoo.fr

### GITES DE FRANCE CALVADOS

CHAMBRE D'AGRICULTURE - 6 PROMENADE MADAME DE SEVIGNE - 14050 CAEN CEDEX 4

| TEL 02 31 82 71 65 - FAX 02 31 83 57 64 - info@gites-de-france-calvados.fr - www.gites-de-france-calvados.fr

### NORMANDIE MEMOIRE 88 RUE SAINT MARTIN - 14000 CAEN

| TEL 02 31 94 80 26 - FAX 02 31 94 84 97 - info@normandiememoire.com - www.normandiememoire.com